



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 13 februari 2023
(OR. en)

6267/23
ADD 1
LIMITE
PV CONS 4
AGRI 50
PECHE 45

UTKAST TILL PROTOKOLL
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
(jordbruk och fiske)
30 januari 2023

INNEHÅLL

Sida

Icke lagstiftande verksamhet

JORDBRUK

4. Marknadssituationen, i synnerhet efter invasionen av Ukraina 3
5. Bioekonomins möjligheter mot bakgrund av de nuvarande utmaningarna, med särskild tonvikt på landsbygdsområden 3

Övriga frågor

Jordbruk

6. b) Problem med stigande import av jordbruksprodukter från Ukraina 3
- c) Tillfälligt undantag från det högsta tröskelvärde som tilldelats för åtgärder för kopplat inkomststöd för ansökningsåret 2023 4

- BILAGA – Uttalanden till rådets protokoll 5

JORDBRUK

- 4. Marknadssituationen, i synnerhet efter invasionen av Ukraina** 5457/23

*Information från kommissionen och medlemsstaterna
Diskussion*

Rådet noterade informationen från kommissionen om situationen på viktiga jordbruksmarknader liksom delegationernas synpunkter och önskemål samt kommissionens svar.

Rådet noterade informationen under punkten Övriga frågor från den polska delegationen på den bulgariska, tjeckiska, ungerska, rumänska och slovakiska delegationens vägnar, om problem med stigande import av jordbruksprodukter från Ukraina, enligt dok. 5722/23.

Rådet noterade också informationen under Övriga frågor från den ungerska delegationen, med stöd av den bulgariska, kroatiska, cypriotiska, finska, grekiska, polska, slovakiska och slovenska delegationen, om ett tillfälligt undantag från det högsta tröskelvärde som tilldelats för åtgärder för kopplat inkomststöd för ansökningsåret 2023, enligt dok. 5627/23.

- 5. Bioekonomins möjligheter mot bakgrund av de nuvarande utmaningarna, med särskild tonvikt på landsbygdsområden** 5658/23
- Diskussion*

Rådet diskuterade ”bioekonomins möjligheter mot bakgrund av de nuvarande utmaningarna, med särskild tonvikt på landsbygdsområden”, i syfte att anta uppdaterade rådsslutsatser i ämnet.

Övriga frågor

Jordbruk

- 6. b) Problem med stigande import av jordbruksprodukter från Ukraina** 5722/23

Information från den polska delegationen på den bulgariska, tjeckiska, ungerska, polska, rumänska och slovakiska delegationens vägnar

Punkt 6 b behandlades tillsammans med punkt 4.

- c) **Tillfälligt undantag från det högsta tröskelvärde som tilldelats för åtgärder för kopplat inkomststöd för ansökningsåret 2023**

5627/23

Information från den ungerska delegationen med stöd av den bulgariska, kroatiska, cypriotiska, finländska, grekiska, polska, slovakiska och slovenska delegationen

Punkt 6 c behandlades tillsammans med punkt 4.

Uttalanden till A-punkter om icke lagstiftande verksamhet i dok. 5610/23**Till A-punkt 2:**

Rådets förordning om fastställande för 2023 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Medelhavet och Svarta havet
Antagande

UTTALANDE FRÅN SPANIEN om Medelhavsförordningen

”Spanien vill påpeka att det finns två bestämmelser i förordningen, som rör den maximala fångstbegränsningen för blårod räka och fiskeansträngningen för fartyg för långrevsfiske, mot vilka Konungariket Spanien har inlett ett rättsligt förfarande vid Europeiska unionens domstol som ännu inte har avgjorts.”

UTTALANDE FRÅN SPANIEN (om rösten mot förordningen om fiskemöjligheter för 2023 i Medelhavet och Svarta havet)

”Spanien beklagar att vi röstade emot ordförandeskapets slutliga kompromissförslag avseende 2023 års förordning om fastställande för 2023 av fiskemöjligheterna i Medelhavet och Svarta havet vid mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 11–12 december för andra året i rad.

Även om förslaget har förbättrats jämfört med det föregående, vilket vi uppskattar, har förbättringarna inte varit tillräckliga för att vi ska kunna rösta för förslaget, trots de ansträngningar som gjorts och de förslag som lagts fram av Spanien och som slutligen inte har godtagits.

Europeiska kommissionen och Konungariket Spanien har uppenbarligen två olika fokus för genomförandet av den fleråriga planen för demersala resurser i västra Medelhavet och för att göra framsteg med målet i denna fleråriga plan om att uppnå maximal hållbar avkastning för de olika fiskbestånden.

Europeiska kommissionen anser att det fortfarande är nödvändigt att fortsätta att minska antalet fiskedagar för trålredskap i Medelhavet. Spanien vidhåller å sin sida, på grundval av tillgängliga vetenskapliga rapporter, från både vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) och andra vetenskapliga organ, sin ståndpunkt om att en ökad selektivitet för trålredskap är den lämpligaste och socioekonomiskt mest välavvägda åtgärden för att göra ytterligare framsteg när det gäller att förbättra de olika beståndens biologiska status, som redan visar positiva övergripande tecken på återhämtning och minskad fiskedödlighet. Om denna selektivitetsåtgärd tillämpades på hälften av flottan skulle i själva verket enligt vissa av STECF:s egna prognoser målet för maximal hållbar avkastning när det gäller beståndet av blårod räka kunna uppnås 2025 utan att antalet fiskedagar minskas ytterligare under 2023.

Spanien anser dock att det slutliga kompromissförslaget inte ger tillräckliga incitament för att förbättra selektiviteten hos trålredskap för aktörer inom fiskerisektorn, som behöver detta incitament för att på kort till medellång sikt hantera de lägre inkomster som tillämpningen i form av en minskning av fångstvikten skulle resultera i. Enligt det slutliga kompromissförslaget kommer fiskesektorn att återigen få färre fiskedagar under 2023. Denna minskning motsvarar i praktiken minskning på i genomsnitt tre månader netto per fartyg sedan planen började genomföras 2020. I genomsnitt innebär detta att de spanska fiskefartygen nästa år kommer att tillbringa fler dagar i hamn än ute på fiske.

Detta innebär ett allvarligt hot mot den sociala och ekonomiska bärkraften för dessa fartyg och tillhörande fiskeföretag, som i huvudsak är familjeföretag, samt hållbarheten för de spanska medelhavshamnarna, auktionshallarna och kustsamhällena, som är beroende av denna verksamhet.

Spanien kommer under alla omständigheter att fortsätta att samarbeta med Europeiska kommissionen och andra medlemsstater som berörs av denna fleråriga plan och uppnåendet av dess mål. ”

Rådets förordning om fastställande för 2023 av fiskemöjligheterna avseende vissa fiskbestånd, i unionens vatten, och för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten, samt om fastställande för 2023 och 2024 av sådana fiskemöjligheter avseende vissa djuphavsbestånd

Antagande

Till A-punkt 3:

UTTALANDE FRÅN BELGIEN, DANMARK, FRANKRIKE, TYSKLAND, IRLAND, NEDERLÄNDERNA, LITAUEN, ESTLAND, SPANIEN, PORTUGAL OCH SVERIGE (om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen för COD/03AS, RNG/03-, BLI/12INT-, BLI/24-, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/07A, COD/7XAD34, HER/7G-K, PRA/2AC4-C, SOL/56-14, WHG/07A, JAX/2A-14, JAX/08C och SBR/678- under 2023)

”Eftersom biomassan för bestånden av COD/03AS, RNG/03-, BLI/12INT-, BLI/24-, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/07A, COD/7XAD34, HER/7G-K, PRA/2AC4-C, SOL/56-14, WHG/07A, JAX/2A-14, JAX/08C och SBR/678 understiger Blim och endast bifångster och fiske i vetenskapligt syfte kommer att tillåtas under 2023, åtar sig Belgien, Danmark, Frankrike, Tyskland, Irland, Nederländerna, Litauen, Estland, Spanien, Portugal och Sverige – i syfte att säkerställa att bestånden återhämtar sig i enlighet med förordningarna (EU) 2018/973 och (EU) 2019/472 – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 vad gäller dessa bestånd under 2023. Detta åtagande görs med anledning av de rådande exceptionella omständigheterna för dessa bestånd.”

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN (om gemensamma bestånd som förvaltas på grundval av preliminära TAC:er)

”Preliminära TAC:er fastställs för att EU-flottornas fiskeverksamhet ska kunna fortsätta utan att resultatet av pågående internationella samråd föregrips. Kommissionen kommer att övervaka situationen för de bestånd som delas med Förenade kungariket och Norge och som omfattas av preliminära TAC:er. På grundval av det utnyttjande av kvoter som rapporterats av medlemsstaterna och med beaktande av resultaten av samråden kommer kommissionen att göra en bedömning och lägga fram relevanta förslag om kommande åtgärder och eventuella revideringar av de preliminära TAC-nivåerna, särskilt när det gäller fiskeverksamhetens säsongsbundenhet, i syfte att tillgodose medlemsstaternas behov, eller fastställa slutgiltiga TAC:er.”

UTTALANDE FRÅN BELGIEN, DANMARK, FRANKRIKE, NEDERLÄNDERNA OCH TYSKLAND (om Haagpreferenserna)

”Belgien, Danmark, Tyskland, Nederländerna och Frankrike anser att fördelningsnycklarna för medlemsstaternas kvoter godkändes 1983. Dessa nycklar utgör grundvalen för relativ stabilitet, som är en princip som fastställts genom den grundförordning som styr den gemensamma fiskeripolitiken. Det är vår uppfattning att Haagpreferenserna strider mot principen om relativ stabilitet.”

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN (om havskräfta, 8c, funktionell enhet 25, och 9a, de funktionella enheterna 26 och 27)

”Kommissionen sände en begäran till Ices 2022 med en förfrågan om huruvida det är lämpligt att bedriva kontrollfiske av havskräfta i Ices-sektion 8c, funktionell enhet 25 och sektion 9a, de funktionella enheterna 26 och 27, och på vilka villkor. Ices underrättade kommissionen om att kontrollfiske inte längre behövs för dess bedömning av dessa bestånd och noterade att biomassan för dessa bestånd anses understiga Blim. Kommissionen kommer att under första kvartalet 2023 begära att Ices meddelar de fiskerinivå som gör att det är möjligt för medlemsstaterna att fortsätta sin fiskeriberoende fångstdataserie för havskräfta i sektion 8c, funktionell enhet 25 och sektion 9a, de funktionella enheterna 26 och 27, och i syfte att ge bättre bidrag till de vetenskapliga utlåtandena.”

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH PORTUGAL (om vetenskaplig information om fläckpagell i delområde 10)

”Portugal åtar sig att förse Ices med de relevanta mest aktuella och fullständiga vetenskapliga uppgifterna för fläckpagell i Ices-delområde 10 (Azorerna) som erhållits genom undersökning av förankrade backor/långrevar, för att uppdatera det index för beståndens utveckling som Ices använder. Om och när Portugal lämnar sådana nya uppgifter till Ices kommer kommissionen att be Ices att överväga att utarbeta ett uppdaterat utlåtande med dessa nya uppgifter under 2023.”

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH PORTUGAL (om vetenskaplig information om tunga i delområde 8cde, 9 och 10)

”Portugal åtar sig att förse Ices med fullständiga vetenskapliga uppgifter om *Solea senegalensis* och *Pegusa lascaris* i den atlantiska delen av vattnen kring Iberiska halvön (Ices-delområde 9), separat från de uppgifter som landet redan tillhandahåller för *Solea*. Tillräckliga vetenskapliga uppgifter skulle möjliggöra bedömningar även för *Solea senegalensis* och *Pegusa lascaris*. För närvarande omfattas alla arter av tunga av en gemensam TAC för tunga i sektionerna 8cde, delområdena 9 och 10 (södra Biscayabukten, den atlantiska delen av vattnen kring Iberiska halvön och Azorerna) och Ices tillhandahåller MSY-utlåtanden för *Solea* i sektionerna 8c och 9a och för de två andra arterna ges inga utlåtanden. Om och när Portugal lämnar sådana nya uppgifter till Ices kommer kommissionen att be Ices att överväga att utarbeta utlåtanden för alla relevanta bestånd av tunga i södra Biscayabukten, vattnen kring Iberiska halvön och Azorerna.”

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN (om vetenskapliga utlåtanden för tunga i delområdena 8a och 8b)

”Kommissionen noterar att Ices rapporterat en minskning av fiskedödligheten för tunga i Ices-sektion 8a och 8b (Biscayabukten) för det mellanliggande året 2022 i sitt utlåtande för 2023 och att Ices har reviderat rekryteringen uppåt under de senaste åren. Kommissionen erinrar om att Ices senast fastställde riktmärket för detta bestånd 2013.

På grundval av dessa överväganden avser kommissionen att i) fråga Ices om beståndsdynamiken för tunga kan ha ändrats om man ser till den senaste bedömningen och ii) be Ices att, på grundval av Ices riktmärkesprioriteringsordning, överväga huruvida tunga i Biscayabukten skulle kunna vara kandidat för ett riktmärke. Med hänsyn till att ett riktmärke kan komma att införas kommer kommissionen även att uppmana Ices att i) överväga att använda de nya modeller som finns tillgängliga och ta med ny information om könsmognadslängden, ii) undersöka miljöfaktorer som kan inverka på rekryteringen och den naturliga dödligheten.”

ÅTAGANDE FRÅN FRANKRIKE OCH SPANIEN (avseende fiske efter havsabborre i Biscayabukten)

”Frankrike och Spanien välkomnar den goda statusen för havsabborrebeståndet (*Dicentrarchus labrax*) i Ices-sektionerna 8a och 8b (Biscayabukten) och de ansvarsfulla åtgärder som genomförts på nationell nivå.

Med tanke på att Ices fastställt nivån för den maximalt hållbara avkastningen till 3 398 ton åtar sig Frankrike att behålla sitt nationella förvaltningssystem under 2023.”

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH BELGIEN (om eventuellt stöd till den belgiska fiskeflottan för plattfisk)

”På grund av den kraftiga minskningen av fiskemöjligheter för rödspätta i Bristolkanalen (7FG) för 2023 kommer kommissionen och Belgien att inom den befintliga rättsliga ramen undersöka möjligheterna att använda relevant och lämpligt stöd, inbegripet ekonomiskt stöd, till den berörda belgiska fiskeflottan för plattfisk.”

UTTALANDE FRÅN TYSKLAND, SPANIEN, FRANKRIKE, POLEN OCH PORTUGAL (om torsk från Svalbard)

”Tyskland, Spanien, Frankrike, Polen och Portugal beklagar att Norge inte följer den politiska överenskommelsen mellan EU och Norge från april 2022 genom att inte fastställa en EU-kvot för torsk i vattnen runt Svalbard som motsvarar EU:s historiska rättigheter och EU:s andel för detta bestånd. De ovannämnda medlemsstaterna erinrar om sina långvariga historiska fiskerättigheter i området runt Svalbard, som omfattas av Parisfördraget från 1920. De uppmanar Norge att fullt ut respektera EU:s och dess medlemsstaters rättigheter och intressen i Svalbard, inbegripet fiskerättigheter.

De ovannämnda medlemsstaterna uppmanar Norge och kommissionen att snabbt samråda för att kunna fastställa den totala EU-kvoten för 2023 senast i mars 2023. De erinrar också om att sammanlagt 5 143 ton av EU:s torskvot inte kunde fiskas i Norges exklusiva ekonomiska zon på grund av de fiskestopp som Norge utfärdade 2021. Medlemsstaterna uttrycker sin besvikelse över att Norge ännu inte har gjort denna kvantitet tillgänglig för EU i de bilaterala utbytena för 2023. Denna fråga bör lösas så snart som möjligt.

Tyskland, Spanien, Frankrike, Polen och Portugal uppskattar att kommissionen är redo att snabbt föra samråd med Norge om de ovannämnda frågorna.”

UTTALANDE FRÅN FRANKRIKE (om tilldelning av odlingskapacitet av blåfenad tonfisk)

”Tillämpning av en utvärdering av förvaltningsstrategin för blåfenad tonfisk, enligt det beslut som fattades vid det 23:e extra mötet i Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, har möjliggjort en ökning av Europeiska unionens fiskemöjligheter från 19 311 ton 2022 till 21 503 ton för åren 2023–2025. För att hantera den ökning av utbudet som detta leder till och för att bidra till industrins ställning på de internationella marknaderna anser Frankrike att landet bör skaffa kapacitet för odling och gödning av blåfenad tonfisk som står i proportion till landets fiskemöjligheter. Frankrike är berett att samarbeta med kommissionen och medlemsstaterna för att uppnå denna kapacitet, i enlighet med bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken.”

UTTALANDE FRÅN IRLAND (om den överenskommelse om en flerårig förvaltningsplan för blåfenad tonfisk som antogs vid Iccats årsmöte förra månaden)

”Irland välkomnar antagandet av en ny flerårig förvaltningsplan för blåfenad tonfisk vid Iccats möte förra månaden, och noterar att EU:s kvot för perioden 2023–2025 nu är 21 503 ton och att Förenade kungariket, som nu erkänts som avtalsslutande part, har tilldelats totalt 63 ton.

Irland anser att om det finns skäl för en tilldelning till Förenade kungariket finns det lika starka skäl för en tilldelning till Irland, i egenskap av EU-medlemsstat, av en andel av EU:s kvot för att tillåta riktat fiske med tanke på abundansen av blåfenad tonfisk i vattnen kring Irland.”

UTTALANDE FRÅN RÅDET OCH KOMMISSIONEN (om överföring av makrill från 2022 till 2023)

”Kommissionen och rådet noterar att det 2022 fanns en ej tilldelad kvot inom EU på 12 460 ton. Utan att det påverkar diskussionerna om den interna makrilltilldelningen kommer rådet och kommissionen att fortsätta att undersöka alla möjligheter så att EU kan utnyttja hela sin makrillkvot.”

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH TJECKIEN, TYSKLAND, ESTLAND, IRLAND, GREKLAND, KROATIEN, CYPERN, LITAUEN, LUXEMBURG, UNGERN, MALTA, ÖSTERRIKE, PORTUGAL, RUMÄNIEN, SLOVAKIEN OCH FINLAND (om att stärka återhämtningen för ål)

”Kommissionen och medlemsstaterna, som är medvetna om att beståndet av ål (*Anguilla anguilla*) är kritiskt trots ansträngningar på EU-nivå och internationell nivå, vilket bekräftades av det senaste utlåtandet från Ices av den 3 november 2022,

som noterar att bevarandestatusen för ål på nytt har bedömts av Internationella naturvårdsunionen (IUCN) som akut hotad och som erinrar om att arten är upptagen på den europeiska rödlistan för sötvattensfisk, bilaga II till konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites), bilaga II till konventionen om skydd av flyttande vilda djur, förteckningen över hotade arter i konventionen om skydd av den marina miljön i Nordostatlanten (Ospar) samt bilaga III till Barcelonakonventionens protokoll; som konstaterar att ålinvandringen, även om den nu är stabil, ligger kvar på en historiskt låg nivå och inte visar några särskilda tecken på förbättring, att beståndets stabilisering sannolikt har understötts av den minskade fiskeansträngningen i många medlemsstater och att beståndets återhämtning är ett långsiktigt mål som kräver att man på ett mer övergripande sätt tar itu med lekmogna fiskhonors utvandring, särskilt genom återställande av livsmiljöer och förbättrad sammanlänkning av vattendrag, samt begränsning av beståndsnyttjandet;

som konstaterar att åldödligheten orsakas av en rad olika påfrestningar, såsom vattenkraft, pumpstationer och andra hinder i vattendrag, förlust och försämring av livsmiljöer, kommersiellt fiske och fritidsfiske i havs-, kust- och inlandsvatten, föroreningar, förorenande ämnen, sjukdomar, predation och klimatförändringar;

som erinrar om de åtaganden som redan gjorts inom ramen för det gemensamma uttalandet om att stärka återhämtningen för ål (kommissionen och medlemsstaterna) som man enades om vid mötet i rådet (jordbruk och fiske) i december 2017, AKFM:s rekommendation GFCM/42/2018/1 om en flerårig förvaltningsplan för ål i Medelhavet, ändrad genom AKFM:s rekommendation GFCM/45/2022/1, ministerförklaringen från konferensen Our Baltic och Helcoms handlingsplan för Östersjön, Ospars rekommendation 2014/15 om främjande av skydd och bevarande av ål (*Anguilla anguilla*), Bonnkonventionens samordnade åtgärder för ål samt rådets slutsatser om EU:s strategi för biologisk mångfald för 2030;

som noterar att medlemsstaterna redan gör ansträngningar för att återuppbygga/återställa ålbeståndet i Europa och att den kraftiga minskningen av beståndet hejdats, men att beståndet ligger kvar på en historiskt låg nivå;

som noterar att kommissionen i sin utvärdering av ålförordningen, med stöd av den externa utvärderingen, 2020 drog slutsatsen att genomförandet av ålförordningen måste förbättras och att det krävs högre ambitioner med större fokus på effekter som inte är kopplade till fisket samt att god praxis för bevarande och förvaltning av ål kartlades i medlemsstaterna i samband med denna utvärdering;

som noterar att det inte har gjorts några övergripande framsteg när det gäller att uppnå målet i rådets förordning (EG) nr 1100/2007 om åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål (ålförordningen), vilket Ices bekräftade i sitt utlåtande av den 30 maj 2022 om den tekniska utvärderingen av medlemsstaternas genomförande av sina förvaltningsplaner för ål,

som noterar att det finns gränsöverskridande avtal mellan medlemsstater och/eller deras regioner och/eller mellan medlemsstater och tredjeländer för bevarande och förvaltning av gränsöverskridande naturliga livsmiljöer för ål,

som bekräftar att det krävs brådskande åtgärder och ytterligare insatser för att säkerställa beståndets återhämtning i hela dess naturliga utbredningsområde och att åtgärderna måste stärkas för att ytterligare minska åldödligheten till följd av alla antropogena påfrestningar under ålens alla livsstadier och för att öka utvandringen av mogna fullvuxna ålar till öppet hav för att leka i Sargassohavet,

som beaktar att en tillfällig stängning av fisket efter ål i unionens vatten i Ices-områden och i Medelhavet har fastställts genom de årliga EU-förordningarna om fastställande av fiskemöjligheter och att man kommit överens om att förlänga dessa fredningstider i linje med artens vandringsmönster och att potentiell samverkan med de nationella förvaltningsplanerna för ål måste övervakas,

som noterar behovet av att samarbeta med tredjeländer i ålens hela naturliga utbredningsområde för att säkerställa en omfattande och samordnad strategi för att beståndet ska kunna återhämta sig bland alla berörda parter,

som välkomnar AKFM:s beslut att under 2023 utveckla och genomföra en långsiktig förvaltningsplan för ål i Medelhavet tillsammans med länder utanför EU och understryker att EU har åtagit sig att lägga fram ett förslag i detta syfte vid AKFM:s årsmöte 2023,

som är medvetet om att återhämtningen av ål, som är en flyttande och långlivad art, kräver en mer övergripande strategi och omfattande åtgärder i alla ålens livsmiljöer och under alla stadier av ålens livscykel, från glasål till gulål och därefter till blankål,

som noterar att kommissionen i juni 2022 antog ett förslag till lag om återställande av natur inom ramen för EU:s strategi för biologisk mångfald 2030 som syftar till att återställa skadade ekosystem senast 2050 och bland annat återställa 25 000 km vattendrag till fritt strömmande vattendrag och återställa vissa livsmiljöer i kust- och inlandsvåtmarker, laguner och flodmynningar,

som noterar att kommissionen avser att i början av 2023 i samarbete med medlemsstaterna diskutera hur man kan stärka genomförandet av deras nationella förvaltningsplaner för ål, åtgärderna enligt ålförordningen samt relevant lagstiftning,

som noterar att samarbetsstrategin, beroende på vilka åtgärder som ska vidtas, omfattar ekonomiskt stöd genom olika finansieringsinstrument för bevarandeåtgärder till stöd för ett bredare skydd av den biologiska mångfalden som gynnar återhämtningen av ålbeståndet, bland annat för att återställa vattendrag och avlägsna hinder (Life-programmet, Horisont Europa, Europeiska regionala utvecklingsfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, EHFVF och InvestEU),

är överens om att stärka skyddet för beståndet av ål (Anguilla anguilla).

För detta ändamål ska följande åtgärder vidtas:

1. Kommissionen och Tjeckien, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Kroatien, Cypern, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Österrike, Portugal, Rumänien, Slovakien och Finland har enats om detta gemensamma uttalande som ett förstärkt samarbete för att återuppbygga ålbeståndet. Detta förstärkta samarbete omfattar åtgärder för inlandsvatten och marina vatten för att bidra till att återställa beståndet och dess livsmiljöer, som utgör grunden för ett framtida hållbart och lönsamt fiske och lönsam odling av ål.
2. Dessa medlemsstater kommer att öka sina ansträngningar för att fullt ut genomföra sina förvaltningsplaner och åtgärder för ål inom ramen för ålförordningen, prioritera effektiva bevarandeåtgärder i alla livsmiljöer som tar itu med alla antropogena faktorer som påverkar dödligheten och vid behov lägga större fokus på att hantera påfrestningar i inlandsvatten samt dödlighet som inte är relaterad till fiske. På så sätt kommer medlemsstaterna att stärka samarbetet mellan olika nationella och regionala förvaltningar som ansvarar för att fastställa och genomföra åtgärder och insatser för att säkerställa en samordnad och enhetlig strategi för bevarande och förvaltning av ålbeståndet.
3. Medlemsstater som ännu inte har upprättat sin förvaltningsplan för ål kommer att göra det när så är lämpligt och utan ytterligare dröjsmål, och lämna in dem senast i mitten av 2023 för godkännande av kommissionen.
4. När det gäller gränsöverskridande och transnationella områden med naturliga livsmiljöer för ål ska de berörda medlemsstaterna, när så är lämpligt och möjligt, upprätta en eller flera gränsöverskridande förvaltningsplaner för ål och överlämna dem till kommissionen för antagande.
5. I de fall de nationella förvaltningsplanerna för ål inte uppfyller sina egna mål när det gäller fiskedödlighet och utvandring av biomassa ska de berörda medlemsstaterna i sina interna åtgärder för ålfiske snarast möjligt vidta åtgärder som har motsvarande verkan som de som överenskommit i förordningen om fiskemöjligheter.
6. Dessa medlemsstater ska granska nuvarande utsättningspraxis för att säkerställa att offentliga medel används för att stödja verkliga bevarandeåtgärder som bidrar till ålens återhämtning.

7. Dessa medlemsstater ska öka användningen av EU-medel, bland annat för ett bredare skydd av den biologiska mångfalden som gynnar återhämtningen av ålbeståndet.
8. Dessa medlemsstater ska beroende på vad som är tillämpligt förbättra kontrollen av ålfisket och ytterligare öka sina insatser när det gäller att bekämpa illegalt ålfiske och illegal handel med ål, i synnerhet glasål, och säkerställa att Cites begränsningar av den internationella handeln och EU-medlemsstaternas beslut om nollkvoter för export och import av ål efterlevs. Medlemsstaterna ska kontrollera varje landning av glasål.
9. Dessa medlemsstater ska stärka kontrollen, genomförandet och efterlevnaden av de åtgärder som antagits för ål för att säkerställa lika villkor i hela EU och för att bekämpa olagligt fiske, tjuvfiske och olaglig handel. Kommissionen ska stödja dessa medlemsstater i denna strävan genom att lägga fram förslag till en översyn av de särskilda kontroll- och inspektionsprogrammen som ska stärka kontrollnivån för ål genom målriktnärken för inspektion på 100 % för fångster av ål som landas. I detta sammanhang ska kommissionen lägga fram ett förslag till ändring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/1986 om särskilda kontroll- och inspektionsprogram. Dessa medlemsstater ska dessutom öka såväl kontrollnivån för olagliga fiskeredskap i sina vatten som kontrollerna på marknaden och vid sina yttre gränser, och de ska vid behov samarbeta med varandra, EFCA och Europol för att stoppa olagligt fiske, tjuvfiske och olaglig handel genom lämpliga kontroll- och tillsynsåtgärder. Dessutom ska EU:s expertgrupp för fiskerikontroll under ledning av kommissionen användas som ett forum för att säkerställa öppenhet när det gäller alla medlemsstaters val av fredningstider.
10. Dessa medlemsstater ska förbättra kvaliteten och fullständigheten hos de uppgifter och den information som krävs för att stödja i) den vetenskapliga bedömning av beståndet som genomförs av relevanta vetenskapliga organ, ii) de lägesrapporter som föreskrivs i artikel 9 i ålförordningen och iii) den övervakning av marknadspriserna för ål som är kortare än 12 cm som föreskrivs i artikel 7.5 i ålförordningen i enlighet med en gemensam EU-metod.
11. Dessa medlemsstater ska, inom ramen för sin institutionella struktur, sträva efter att vart tredje år lägga fram lägesrapporter om genomförandet av sina förvaltningsplaner för ål, till dess att det finns starka vetenskapliga belägg på tecken på återhämtning för ålbeståndet i Europa. Nästa lägesrapport ska läggas fram senast den 30 juni 2024. Rapporterna bör utarbetas i enlighet med artikel 9 i ålförordningen.
12. Kommissionen åtar sig att inkludera betänkligheterna när det gäller ål i den kommande handlingsplanen för att bevara fiskeresurserna och skydda marina ekosystem, som är en följd av strategin för biologisk mångfald 2030.

13. Under 2023 ska kommissionen och de berörda medlemsstaterna stödja utvecklingen av AKFM:s långsiktiga förvaltningsplan för ål och all därmed sammanhängande verksamhet. Kommissionen och medlemsstaterna noterar råden från AKFM:s vetenskapliga rådgivande kommitté om att alla källor till dödlighet till följd av mänsklig påverkan måste åtgärdas och ska i samarbete med varandra utveckla omedelbara åtgärder för att förbättra och bevara både livsmiljöer (med en prioritering av laguner) och flyttvägar. Kommissionen och medlemsstaterna ska särskilt delta aktivt i den andra fasen av AKFM:s forskningsprogram, som har till uppgift att 1) genomföra en socioekonomisk analys av den föreslagna fredningen, 2) genomföra standardiserad fiskeoberoende övervakning av ålens alla livsstadier i kombination med långsiktiga övervakningsinsatser för fiskeberoende uppgifter, som omfattar fiskare, 3) genomföra åtgärder för att öka medvetenheten hos berörda parter, 4) arbeta med former för ersättningssystem för fiskare, och 5) genomföra pilotstudier i centrala områden. Kommissionen och medlemsstaterna ska också delta i och underlätta tillämpningskommitténs arbete med att bedöma om alla avtalsslutande parter har genomfört fredningstiderna korrekt och på så sätt bidra till att säkerställa lika villkor.”.

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN CYPERN OCH GREKLAND (om Iccat-bestånd, kontrollprogram och IUU-fiske)

”Cypern och Grekland uttrycker sitt missnöje med det nyligen ingångna avtalet i Iccat, särskilt när det gäller långfenad tonfisk i Medelhavet, som föreskriver en omotiverad ökning av kvottilldelningen till Turkiet. Med tanke på att turkiska fiskefartyg fortsätter att bedriva olaglig, orapporterad och oreglerad (IUU) verksamhet i Egeiska havet och östra Medelhavet krävs en strategi för tillbörlig aktsamhet och ett ökat deltagande av Europeiska kommissionen och Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) i linje med den relevanta EU-ramen, detta för att på ett effektivt sätt bekämpa IUU-fiske i området.

I detta avseende är det också ytterst viktigt att kommissionen säkerställer ett effektivt genomförande av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1005/2008, genom vilken det upprättas ett övergripande och effektivt gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja IUU-fiske.

Dessutom begär Cypern och Grekland att EFCA ska tillhandahålla ytterligare särskilt operativt stöd till Cypern och Grekland, bland annat patrullfartyg, utplacering av luftfartyg samt satellitbilder och relevant utbildning, när det gäller användning av övervakningsteknik. Detta bör omfatta Cyperns alla havsområden och det angränsande fria havet nord och nordöst om ön.

Cypern och Grekland uppmanar kommissionen att besluta att sådana ytterligare åtgärder bör vidtas inom ramen för EFCA:s samordning av planerna för gemensamt utnyttjande för Medelhavet och bör utvecklas på ett sådant sätt att de i full utsträckning täcker båda ländernas alla havsområden och det angränsande fria havet. Syftet är att fullt ut genomföra de bevarande- och förvaltningsåtgärder samt övervaknings-, kontroll- och efterlevnadsåtgärder som antagits av den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat-konventionen) och Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM). Dessa åtgärder bör vara förenliga med relevanta bestämmelser i folkrätten och EU-rätten och syfta till att främja en kultur av efterlevnad när det gäller IUU-fiske samt lika villkor.”.

UTTALANDE FRÅN SPANIEN, PORTUGAL OCH GREKLAND

”Spanien, Portugal och Grekland beklagar bristen på extra tilldelning för fartyg för icke-industriellt fiske från vissa ögrupper i Grekland (Joniska öarna), Spanien (Kanarieöarna) och Portugal (Azorerna och Madeira), vilket innebär att de rättigheter som förvärvades 2018 inom ramen för Iccat-konventionen, där det särskilda villkoret för dessa flottor erkändes, går förlorade. Vi uppmanar kommissionen att hitta en kompromisslösning för att bibehålla den extra kvoten.

Vi anser att dessa flottor även i fortsättningen bör stödjas av unionen, vilket är förenligt med unionens politik i de olika forum där den försvarar icke-industriella kustflottor för tonfisk i de yttersta randområdena.”

UTTALANDE FRÅN NEDERLÄNDERNA

”Nederländerna noterar Europeiska kommissionens förslag till rådets förordning om fastställande för 2023 av fiskemöjligheterna avseende vissa fiskbestånd, i unionens vatten, och för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten, samt om fastställande för 2023 och 2024 av sådana fiskemöjligheter avseende vissa djuphavsbestånd.

Trots att vi instämmer i förordningen som helhet kvarstår Nederländernas farhågor när det gäller proportionaliteten hos förordningens åtgärder för ål. Nederländerna har åtagit sig att se till att ålbeståndet återhämtar sig. Vi har därför infört en nationell återhämtningsplan för ål. Fredningstiden på sex månader för fiske i ålens alla livsstadier får allvarliga socioekonomiska följder. Samtidigt kommer inverkan på ålbeståndets återhämtning att vara begränsad eftersom åldödligheten främst orsakas av andra faktorer än fiske.

Nederländerna förespråkar att man intar ett proportionellt helhetsperspektiv genom att stärka ålförordningen. På så sätt kan man ta hänsyn till både alla faktorer som påverkar dödligheten och sociala och ekonomiska aspekter.”

Uttalande från Danmark, Frankrike, Italien, Grekland, Nederländerna, Polen, Spanien och Sverige (om ål)

”Resultatet av den politiska överenskommelsen om fiskemöjligheter för 2023 för ål kommer att få allvarliga konsekvenser för danska, nederländska, franska, grekiska, italienska, polska, spanska och svenska fiskare samt för ländernas vattenbrukssektorer. Danmark, Frankrike, Grekland, Italien, Nederländerna, Polen, Spanien och Sverige har traditionellt icke-industriellt småskaligt ålfiske med fiskeredskap för skonsamt fiske som sker i marina vatten, övergångsvatten och angränsande bräckt vatten. Med tanke på det kritiska tillståndet för ålbeståndet krävs lämpliga långsiktiga åtgärder för alla stadier av ålens livscykel och i alla områden. Återhämtningen av ålbeståndet är ett gemensamt ansvar som kräver åtgärder både regionalt och inom ålens hela utbredningsområde för att dessa åtgärder ska få en positiv effekt. För Danmark, Frankrike, Grekland, Italien, Nederländerna, Polen, Spanien och Sverige är det viktigt att effektiva åtgärder för att skydda och återuppbygga ålbeståndet omfattar hela Europa och att all dödlighet till följd av mänsklig påverkan minimeras.

Mot denna bakgrund anser Danmark, Frankrike, Grekland, Italien, Nederländerna, Polen, Spanien och Sverige inte att det är sannolikt att åtgärder som är begränsade till fiske som sker i marina vatten, övergångsvatten och angränsande vatten genom en årlig förordning kommer att vara effektiva för ålbeståndets återhämtning och förespråkar därför ett mer övergripande och långsiktigt tillvägagångssätt, såsom en översyn av den europeiska ålförordningen.

När det gäller de allvarliga ekonomiska konsekvenserna för de danska, nederländska, franska, grekiska, italienska, polska, spanska och svenska fiskare och vattenbrukssektorer som påverkas av den förlängda fredningstiden, eftersom många nu riskerar att förlora hela sin inkomst för egen del och för sina familjer, uppmanar vi kommissionen att utöka möjligheterna till ekonomiskt stöd från EHFVF till dessa fiskare och vattenbruksföretag. ”

Uttalande från Kroatien, Frankrike, Italien, Malta, Portugal och Spanien (om EU:s interna fördelningsnyckel för blåfenad tonfisk (BFT))

”Kroatien, Frankrike, Italien, Malta, Portugal och Spanien välkomnar resultatet av det 23:e särskilda mötet i Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, som ägde rum den 14–21 november 2022 och som har lett till en ökning av EU:s kvot för blåfenad tonfisk för en treårsperiod från 2023 till 2025.

De betydande ansträngningar som våra fiskare har gjort under årens lopp, genom att minska fisket på blåfenad tonfisk, har spelat en viktig roll för artens återhämtning. Kroatien, Frankrike, Italien, Malta, Portugal och Spanien anser att det är absolut nödvändigt att de fiskare som tidigare har påverkats mest av dessa bevarandeinsatser får en ökad kvot för blåfenad tonfisk. I detta avseende begär de ovannämnda medlemsstaterna att EU:s interna fördelningsnyckel för blåfenad tonfisk ska förbli intakt och oöppnad.”

UTTALANDE FRÅN SPANIEN (om ökad insättningskapacitet för odling och gödning av blåfenad tonfisk)

”Europeiska unionens fiskemöjligheter ökade från 19 311 ton 2022 till 21 503 ton för åren 2023–2025 till följd av det avtal som antogs vid det 23:e extra mötet i Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, på grundval av utvärderingen av förvaltningsstrategin för blåfenad tonfisk.

Spanien begär därför en ökning av sin insättningskapacitet för odling och gödning, i proportion till de ökade fiskemöjligheterna, för att kunna tillgodose marknadens behov och behålla sin industriposition på de internationella marknaderna.

Spanien är berett att samarbeta med kommissionen och medlemsstaterna för att uppnå denna kapacitet, i enlighet med bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken.”

UTTALANDE FRÅN SPANIEN (om ål)

”Spanien står fast vid de åtgärder som syftar till ålbeståndets återhämtning och beaktar även de socioekonomiska konsekvenserna av sådana åtgärder för de lokalsamhällen som är beroende av detta småskaliga fiske. I detta avseende beklagar vi att ett mindre icke-kommersiellt fiske som endast äger rum i en av våra Atlantregioner, med ett viktigt kulturarv när det gäller denna tradition, inte har kunnat upprätthållas, trots den lilla inverkan det har på beståndet jämfört med kommersiell verksamhet eller annan dödlighet till följd av mänsklig påverkan, även i inlandsvatten. Vi konstaterar emellertid att det inte har en lika stor socioekonomisk inverkan som det kommersiella fisket. Vi hoppas att beståndets återhämtning på lång sikt kommer att göra det möjligt att återuppta den historiska traditionen.”

Gemensamt uttalande från kommissionen och Spanien (om möjligheten till stöd för tillfälligt upphörande av fiskeverksamhet genom Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden (EHFVF))

”Med tanke på Internationella havsforskningsrådets (Ices) bedömning om taggmakrillar (*Trachurus trachurus*) (västra beståndet), med rekommendation om en noll-TAC, anser Spanien att det krävs ett tillfälligt upphörande av verksamheten för återhämtningen av beståndet av taggmakrillar, utöver de fiskemöjligheter för det beståndet som fastställts i bilaga I till förordningen om fastställande för 2022 av fiskemöjligheterna avseende vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten.

Kommissionen och Spanien är eniga om att ett tillfälligt upphörande av verksamheten är berättigat till finansiering från EHFVF, under förutsättning att detta sker i enlighet med de villkor som anges i artikel 21.2 c i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1139 av den 7 juli 2021 om Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden och om ändring av förordning (EU) 2017/1004.”

Till A-punkt 5:

Rådets rekommendation om tillräcklig minimiinkomst som säkerställer aktiv inkludering
Antagande

UTTALANDE FRÅN POLEN

”Jämställdhet mellan kvinnor och män stadfästs i Europeiska unionens fördrag som en grundläggande rättighet. Polen garanterar jämställdhet mellan kvinnor och män inom ramen för det polska nationella rättssystemet i överensstämmelse med internationella människorättsfördrag samt inom ramen för Europeiska unionens grundläggande värden och principer. Av dessa skäl kommer Polen att tolka begreppet ”jämställdhet” som jämställdhet mellan kvinnor och män i enlighet med artiklarna 2 och 3 i fördraget om Europeiska unionen samt artiklarna 8 och 157.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och de övriga uttryck som innefattar termen kön (”gender”) i enlighet med artiklarna 10, 19.1 samt artikel 157.2 och 157.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.”

Till A-punkt 7:

Kommissionens delegerade förordning (EU) .../... av den 18 november 2022 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1009 vad gäller den lägsta halten av kalciumoxid i enkla fasta oorganiska makronäringsgödselmedel
Avsikt att inte göra några invändningar mot en delegerad akt

GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN SLOVAKIEN OCH SPANIEN

”Slovakien och Spanien välkomnar möjligheten att införa kalciumkelat i bilaga I till förordning (EU) 2019/1009. Precis som med mikronäringsämnen är användningen av kelatbildnings- och komplexbildare för kalcium och magnesium mycket användbar eftersom de bidrar till en bättre användning av dessa näringsämnen. Vi instämmer dock inte i den nuvarande ordalydelsen i denna delegerade akt.

De tekniska problem som är orsaken till vår avvikande mening beskrivs närmare nedan:

1. Resultatet blir att kvaliteten på alla kalciumgödselprodukter sänks, medan denna ändring av koncentrationen uppenbarligen syftar till att tillåta gödselprodukter baserade på kelaterat kalcium.
2. Det valda tillvägagångssättet skiljer sig från det som används i förordningen när det gäller kelaterade mikronäringsämnen, där det finns krav på en lägsta andel kelaterat näringsämne.
3. Denna delegerade akt är således inte förenlig med vare sig kraven för gödselprodukter baserade på kelaterade mikronäringsämnen eller med själva kelatorns funktion. Som våra experter har påpekat finns det inget behov av att kelatera kalcium i den mån kelatorn är närvarande.
4. Ordalydelsen återspeglar inte heller bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) 2020/1666 där 9 % gäller "[k]emiskt framställd produkt innehållande kalciumkelat av iminodibärnstenssyra som huvudbeståndsdel, utan tillsats av organiska näringsämnen av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung" och det begärdes 9 % (CaO Calcium) kalcium uttryckt som vattenlöslig kalciumoxid (CaO) som bildar kelat med iminodibärnstenssyra (IDHA)."
5. Även om kommissionen anger att ändringen endast avser kalciumkelat, är sanningen att det om det finns en kelator för mg som uppfyller kraven i komponentmaterialkategori 1 och som uppfyller den lägsta koncentration som fastställts för produktfunktionskategori 1.C.I a i inte finns något som hindrar att den används, med samma problem som redan har nämnts för kalciumkelat.
6. Dessutom ser vi inga bestämmelser om märkning, toleranser osv. vilket leder till osäkerhet om rättsläget.

Även om vi vill underlätta saluföringen av gödselprodukter baserade på kalcium- och magnesiumkelat anser vi att de tidigare tekniska problemen inte har behandlats i denna delegerade akt, och vi kan inte ställa oss bakom den."

**Slutsatser om EU:s prioriteringar för samarbetet med Europarådet
2023–2024
Godkännande**

Till A-punkt 14:

UTTALANDE FRÅN UNGERN

"Punkt 26

När det gäller fotnoten om "EU:s jämlikhetsstrategi för hbtqi-personer 2020–2025" till punkt 26 i rådets slutsatser om EU:s prioriteringar för samarbetet med Europarådet under 2023–2024 noterar vi att den strategi som nämns i fotnoten aldrig har antagits eller godkänts av rådet.

I enlighet med internationell rätt tolkar Ungern "personer som tillhör minoriteter" som i FN:s förklaring om rättigheter för personer som tillhör nationella eller etniska, religiösa och språkliga minoriteter."